

天之籬 立日

媽媽教我的歌



《天籟之音～媽媽教我的歌》

| 演出日期 |

2020 年 9 月 22 日 (二) 晚上 7:30

| 演出地點 |

臺北國家音樂廳

| 演出人員 |

苗栗縣建國國小合唱團

屏東縣青葉國小合唱團

南投縣民和國中合唱團

國立實驗合唱團



演唱曲目

南投縣民和國中合唱團（東南亞語）

雷隆！我親愛的雷隆 (Leron, Leron Sinta)

加內舞 (Janger)

菲律賓民謠 編曲 | Saunder Choi

峇里民謠 編曲 | Avip Priatna and Augustinus

Bambang Jusana

苗栗縣建國國小合唱團（客家語）

火車係麼個

阿啾箭

客家鄉

化做火焰蟲轉來看大家

喊佢唱歌就唱歌

詞 | 台灣客家童謠 曲 | 徐松榮

詞 | 台灣客家童謠 曲 | 徐松榮

詞 | 吳伯雄 曲 | 徐正淵

詞 | 葉日松 曲 | 十八相送調改編 編曲 | 呂錦明

傳統客家山歌 編曲 | 駱正榮、黃寬友

國立實驗合唱團（閩南語）

一隻烏仔哮孤單

叫做台灣的搖籃

台灣是寶島

詞 | 陳金順 曲 | 莊文達

詞 | 謝安通 曲 | 張炫文

詞 | 顏信星 曲 | 蕭泰然

— 中場休息 —

南投縣民和國中合唱團（原住民語）

月亮 (Buan)

布農 (Bunun)

歡樂頌

野菜湯

垂憐曲

祭槍歌

跨戰功

布農族傳統歌謠 編曲 | Chun Da Huang

布農族傳統歌謠 編曲 | Yushan Chang

屏東縣青葉國小合唱團（原住民語）

歌頌魯凱組曲

祭祀歌

緬懷 (Makitatalrau)

採百香果 (Kyakamuri)

魯凱族傳統歌謠 編曲 | 唐秀月

詞曲 | 唐秀月

國立實驗合唱團（閩南語）

母親的名叫台灣

台灣

詞曲 | 王文德 編曲 | 吳博明

詞曲 | 王明哲 合唱編曲 | 詹宏達 鋼琴編配 | 王文娟

大合唱

感恩的心

詞 | 陳樂融 曲 | 陳志遠 編曲 | 陳承助

苗栗縣建國國小合唱團

建國國小合唱團自 1991 年成立至今，在歷任校長林木淵、曾玉松、鍾梅英、鍾瑞彬、曾煥淦校長的支持下不斷成長卓越，以及主任們在行政事務的用心帶領與協助、歷任導師在課業統整教學的相輔相成，讓林月嬌、饒家卉、江怡臻、黃亭瑜四位音樂老師，可以無後顧之憂的專心致力於合唱教學，展現豐碩成果。

104 年榮獲第二屆教育部藝術教育貢獻獎、101 年到 106 年參加全國中小學客家藝文競賽總決賽，連續六年獲得歌唱表演類高年級組第一名。102 年參加全國學生音樂比賽及師生鄉土歌謠比賽全國決賽榮獲同聲合唱、客家語類系、福佬語類系及原住民語類系四項特優第一之殊榮。103 年參加全國師生鄉土歌謠比賽全國決賽榮獲客家語類系及原住民語類系特優第一。104 年參加全國學生音樂比賽及師生鄉土歌謠比賽全國決賽榮獲同聲合唱、客家語類系及原住民語類系三項特優第一之殊榮。105 年參加全國學生音樂比賽及師生鄉土歌謠比賽全國決賽榮獲同聲合唱、客家語類系兩項特優第一之殊榮及原住民語類系特優的殊榮。106 年參加全國學生音樂比賽及師生鄉土歌謠比賽全國決賽榮

獲同聲合唱、客家語類系兩項特優第一之殊榮及東南亞語類系特優的殊榮。107 年參加全國學生音樂比賽及師生鄉土歌謠比賽全國決賽榮獲東南亞語類系、客家語類系兩項特優第一之殊榮及同聲合唱優等的殊榮。

當然這些成果，均歸功於平日辛勤耕耘的老師、家長及小朋友。也因為有了這些優良的傳統與佳績，在這園地裡，所有參與的人員，不但共同感受到這份榮耀，也深深的在孩子的心目中留下深刻的印象與回憶。

建國國小合唱團的優秀表現受到國內外各單位的肯定與鼓勵。2013 受邀台北國際合唱音樂節，與自匈牙利的童聲合唱團同台演出。2014 年獲邀參加教育部「美感教育元年一玩美機場」於桃園機場大廳演出。2015 年參加兩岸《城市盃》少年合唱比賽，榮獲第一名。2016 年受日本宮崎縣都城音樂協會邀請下，參加「第 50 回都城市民音樂祭」。2017 年暑假受邀至維也納，參加「維也納台灣音樂節」。2018 年六月受邀至日本北海道，參加「第 64 回旭川合唱祭」。





指揮 | 饒家卉

台灣省苗栗縣人，1983 年畢業於台北師專音樂科，畢業於國立台北教育大學音樂教育研究所。曾師事吳博明教授、游昌發教授、洪綺玲教授，曾任台北青韻合唱團、台北心聲婦女合唱團、東聲合唱團、漢聲兒童合唱團、頭份婦女合唱團專任伴奏。2004 年開始擔任苗栗縣建國國小合唱團指揮。

曾隨台北兒童合唱團至奧地利薩爾茲堡、漢聲婦女合唱團至美國亞特蘭大參加國際合唱音樂節。從 2002 至今，帶隊苗栗縣建國國小合唱團分別至日本大阪、東京、九州、馬來西亞、中國福州、北京等各地參加各國比賽及邀請演出。



鋼琴 | 江怡臻

台灣省苗栗縣人，2009 年畢業於國立新竹教育大學音樂教學研究所。曾隨台北漢聲合唱團赴北歐、東歐、參加拉脫維亞國際合唱節演出：2003 年起擔任苗栗縣兒童合唱團、頭份婦女合唱團伴奏，多次赴日本、大陸參賽及演出。現職擔任苗栗縣建國國小合唱團伴奏及指導老師、苗栗縣合唱團伴奏。2015 年榮獲教育部頒發〈師鐸獎〉。

苗栗縣建國國小合唱團演出人員名單

指揮 | 饒家卉

伴奏 | 江怡臻

校長 | 曾煥淦

訓導主任 | 張春煌

隨隊老師 | 黃亭瑜 陳惠敏 彭博生 黃曉芳 黃鈺涵

林芯筠	何宜諠	游珺琪	劉依捷	徐育岑	溫紫喻	吳姿穎
王怡茜	李昕蓁	吳妮軒	黃冠群	蔡依辰	田 芯	許智禎
黃卉岑	詹智傑	范宜潔	陳婕妍	賴秉宸	許孟慈	姜品如
呂婕綾	彭怡睿	許恩語	莊芯羽	蔡旖宸	劉羽捷	黃芊瑜
彭靖皓	鄧晴云	鄭語涵	李翊菱	蕭綺萱	徐湘螢	洪睿辰
吳沛珊	林宛欣	陳映心	張祖秦	饒偲宇	陳柏睿	李 奕
盧毓潔	陳宥瑄	歐芷淇	黃芷瑩	蔡佳凌	曾珮慈	余鴻鑫
王妍霏	吳芳瑤	廖育璇	徐心雅	曾薺萱	徐 颺	陳品恩
蔡佳祐	張雅婷	王詩媛	楊雨晴	李易珈	徐宇駿	陳禹辰
孫偉瑄	張宇紋	劉育瑄	邱昱甄	莊子晴	徐詩容	

屏東縣青葉國小合唱團

原住民族是台灣這塊土地最重要的人文資產。魯凱族為台灣 16 個族群之一，全族人口共 13000 人，祖先世代代居住於海拔 1000 公尺以上的高山，為一含蓄、內斂，透過歌謠吟唱表達情感的高山族群。80 年前，當時的頭目帶領族人從屏東霧台大武深山遷居至離平地較近的台地，建立了青葉部落。

由於時代改變，為了保存語言、文化，青葉國小成立了「魯凱歌謠合唱團」。透過歌謠，學習祖先面對天地萬物、與自然和諧相處的生活文化；透過歌謠，了解族人的精神內涵，以自己的祖先為榮、認同自我的民族身分，從小肩負起民族文化傳承的重責大任。

合唱團多次受邀參與國內外大型演出，如 100 年至 107 年參與「國父紀念館驚嘆樂舞－原住民兒童之夜」、103 年至 106 年「全國師生鄉土歌謠特優音樂會」、103 年 10 月台北關渡藝術節展演、104 年台北國際合唱音樂節、105 年中國上海交通大學《第三屆國際大學生文化藝術節》、

105 年日本琉球花火節、106 年於國家音樂廳演出《2017 臺北市傳統藝術季開幕音樂會－瘋·原祭》、106 年義大利洛雷托第 57 屆國際聖樂節、107 年於國父紀念館演出「228 紀念音樂會」、107 年加拿大多倫多、溫哥華「臺灣文化節」等，並於 102 年至 106 學年度全國師生鄉土歌謠比賽連續多年榮獲原住民語系國小組特優佳績及 106 年第 28 屆傳藝金曲獎「最佳跨界音樂專輯」入圍等。

青葉國小全校僅 40 人，學校透過展演機制，激勵孩子努力學習、奮發向上，爭取好表現，讓孩子們透過展演，體驗、感受不同地方的風土民情，擴大孩子們的學習視野。民族的身份、聲音的印記是神給予青葉孩子最特別的禮物！期望每一個孩子都成為傳承魯凱文化的種子，讓他人透過孩子們的聲音認識魯凱這個彌足珍貴的特殊族群，讓魯凱昂揚律動的歌舞、渾然天成的天籟美聲，生生不息、永遠迴盪。





指揮 | 唐秀月 (Kedrekedre)

屏東縣三地門鄉青葉村魯凱族人，1966 年出生於青葉村後山的溪邊，自幼即遺傳其外公、姨婆即興吟唱的天分，喜歡用族語哼唱表演。

1998 年，秀月老師回到母校青葉國小擔任族語老師。為了讓孩子喜歡族語、愛說族語，秀月老師向家中的長輩、部落的耆老學習，起初從輕鬆動感的唸謠、童謠入手，讓孩子們慢慢學習魯凱族歌謠、舞蹈。

透過比賽，秀月老師在魯凱族語言文化上作更深入地學習與考究，將每一首歌舞都融入了魯凱族分享、謙卑、含蓄而內斂的文化內涵。孩子們每學習一首歌就經歷一次文化洗禮，想像、體驗過去魯凱族人的生活趣味與點滴。期待魯凱歌舞這重要的文化資產，代代相傳，永不中斷。



鋼琴 | 羅安欣 (Baleng)

1987 年生，屏東縣霧台鄉阿禮村魯凱族人。畢業於屏東縣仁愛國小音樂班、中正國中音樂班、高雄中學音樂班、國立屏東大學音樂系。主修打擊，曾師事程衛強老師、王盈智老師、鄭惠敏老師、鄭體丰老師。副修鋼琴，曾師事雷敏宏老師、呂芸樺老師、周宜慧老師、劉素伶老師、周明傑老師。現任屏東縣青葉國小教師及合唱團伴奏。

屏東縣青葉國小合唱團演出人員名單

團長 | 賴維振校長

帶隊老師 | 唐秀月 羅安欣 杜淑娥

杜	唯	陳祖穎	卓欣榆	陳祁恩	胡予恩	明沛翊	呂聖安
溫	晴	馮胤許	戴忻勒	賴沛琦	涂沐恩	杜旻潔	巴慕晨
明囿臻	塩恩慈	陳子穎	陳巧霓	巴羽庭	巴郡璿	巴郡雁	顏龍龍

南投縣民和國中合唱團

本校地理位置偏遠，交通不便，為發展學校特色並建立孩子自信心於 2010 年獲財團法人彩霞教育基金會資助正式成立民中濁岸合唱團。

民中濁岸合唱團由布農族學生組成，團員共 42 人。布農族群為熱愛吟唱的原住民族，唱歌常是族人抒發情緒的方式，因此團員憑藉著對歌唱的熱愛，在有限的練團時間中展現精采動人的樂曲，擅長演唱布農族語音樂傳達自己的文化，並將傳統歌謠結合新元素貼讓曲風更貼近聽眾。

短短成立的幾年間，本團不只以合唱型式演出並藉著布農音樂劇演出將文化傳達給外界，團員清亮真誠的嗓音征服了不少民間團體，受邀至各企業演出並定期舉辦展演。2013-2014 年更在彩霞基金會鼓勵下參與香港國際合唱節與新加坡第一屆國際合唱節比賽榮獲銀質獎。2018 代表台灣赴奧地利參與維也納世界和平合唱節演出並於 10 月 10 日擔任國慶禮讚演出團體。

歌謠經過編曲保留布農族特有的音樂技巧融入合唱表演，指揮張淪姍老師藉由當地幸美芳老師協助下，致力於布農音樂的創作，期許有更美的旋律與大家分享。團員在接受不同文化刺激與大小賽事洗禮後，更堅定要唱出自己的歌，將美好的音樂傳承下去。





指揮 | 張渝姍

臺灣南投縣人。主修聲樂，副修鋼琴。自幼受家人影響開始學習音樂，從小學習鋼琴、大提琴，國小、國中就學期間皆獲選為合唱團員代表學校比賽，因此對歌唱產生很大的興趣，高中轉修聲樂，繼續自己熱愛的歌唱。2006 年應彩霞教育基金會之邀，回故鄉南投任教，服務偏遠的原住民部落學校至今。

近年來帶領學校合唱團參加比賽皆獲得優秀的成績，2013 年帶領高雄市民族大愛巴楠花合唱團參加第三屆越南會安國際合唱大賽榮獲銀牌獎，帶領南投縣民和國中合唱團參加香港國際青少年合唱節民謠組榮獲銀牌獎。2014 年 8 月帶領南投縣民和國中合唱團參加「新加坡第一屆國際合唱節」榮獲銀牌獎。2017 年帶領南投縣信義鄉新鄉國小赴舊金山參與台灣文化節演出，同年也赴日本北海道做文化交流演出。2018 年帶領民和國中濁岸合唱團與維也納世界和平合唱節演出。

目前任教於南投縣信義鄉潭南國小合唱團、南投縣信義鄉新鄉國小合唱團、南投縣水里鄉民和國中濁岸合唱團。



鋼琴 | 張莉宜

青年鋼琴家，目前就讀國立臺南藝術大學鋼琴合作藝術研究所，師事林瑞萍教授。鋼琴曾師事楊美娜老師、魏宇梅老師、盧瓊慧老師、賴千黛老師。副修中提琴，先後師事王怡蓁老師、巫明俐老師、王麗雯老師。

2011 年起受邀赴偏遠地區推廣兒童音樂教育，擔任高雄市杉林區民族大愛國小〈現改制為巴楠花部落小學〉巴楠花兒童合唱團鋼琴伴奏，曾多次獲得全國學生音樂比賽第一名佳績，並於 2013 年隨合唱團至越南參加「第三屆越南國際合唱比賽」獲得不分齡民謠組銀質獎。2015 年起擔任台南太平境馬雅各紀念教會男聲四重唱伴奏；2017 年起擔任南投縣民和國中、新鄉國小、潭南國小合唱團伴奏。

南投縣民和國中合唱團演出人員名單

張可軒	全怡萱	幸智傑	幸亞喆	谷雅詩	幸紫琳	田麗
谷佳玟	谷孝銘	金明華	金黎安	菲豈・滿寇寇		謝俊杉
元婕琳	辜雅婷	谷佳音	全凱妮	司曄恩	谷恩佑	全夏天
全彥祥	谷靚薰	松清茹	田凱恩	甘承恩	谷梓晨	全瑜浩
全紘瑤	全瑋欣	松欣涵	幸芷萱	幸天愛	金葦柔	田馨
全若慈						

國立實驗合唱團

為培養歌樂人才，充實國家劇院、音樂廳及各地文化中心展演內容，教育部於民國 74 年輔導成立國立實驗合唱團，迄今 30 年已演出超過 700 場，現由國立台灣師範大學吳正己校長擔任團長，2007 至 2012 年間，聘請國際知名合唱指揮葛羅絲曼教授（Agnes Grossmann，前維也納兒童合唱團音樂總監）擔任音樂總監；2018 年 8 月起，聘請世界著名維也納國家歌劇院合唱團指揮馬丁·謝貝斯塔（Martin Schebesta）擔任音樂總監，接受多面性音樂風格的訓練。

合唱團曾應邀至全球十餘國演唱，包括：美國、加拿大、法國、義大利、奧地利、匈牙利、捷克、西班牙、日本、韓國、新加坡、馬來西亞、泰國、澳洲、紐西蘭、夏威夷、巴拿馬、尼加拉瓜……等地，將台灣歌唱藝術帶至國際舞台。2004、2008 年應聯合國教科文組織之國際音樂教育年會邀請，代表台灣分別赴西班牙、義大利參加演出。2011 年應邀至義大利參加教廷梵諦岡協辦之洛雷托（Loreto）國際聖樂節，優異表現獲國際樂壇一致讚賞，身兼國家音樂大使之任務。

合唱團優異表現成為國際知名音樂團體來台演出爭相邀請合作對象，包括：世界知名指揮家辛諾波里（G. Sinopoli）、馬舒（K. Masur）、哈汀（D. Harding）、霍內克（M. Honeck）、謝貝斯塔（M. Schebesta）、久石讓（J. Hisaishi）、葛濟夫（V. Gergiev）、拉圖（S. Rattle）、德國德勒斯登國家管絃樂團（2000）、美國紐約愛樂交響樂團（2002）、英國倫敦交響樂團（2007）、美國匹茲堡交響樂團（2009）、俄國馬林斯基劇院交響樂團（2014）、德國柏林愛樂交響樂團（2016）；「跨世紀之音」音樂會與多明哥、卡列拉斯、黛安娜蘿絲同台演出

（1997）、「卡瑞拉斯經典之夜」、「卡瑞拉斯跨年音樂會」擔任合唱演出（2003、2006）、維也納國家歌劇院合唱團聯合演唱布拉姆斯「德意志安魂曲」（2008）、貝多芬「合唱」交響曲（2009、2011、2014）、義大利盲人男高音「波伽利演唱會」（2015）……等。

國立實驗合唱團亦為國內大型音樂活動不可或缺的團體，曾參與歌劇「魔笛」、「杜蘭朵」、「波西米亞人」、「蝴蝶夫人」、「唐喬望尼」、「崔斯坦與伊索德」、「諾瑪」、「玫瑰騎士」、「萬里長城」、「八月雪」……等演出，並擔任「中華民國第九、十、十一、十四、十五屆總統、副總統就職典禮慶祝大會」、「總統文化獎頒獎典禮」、「總統府介壽館音樂會」、「總統府歲末音樂會」、「國慶快樂頌—全國星空音樂會」、「中華民國 102 年國慶典禮」等國家重要慶典演唱。

合唱團演唱曲目極廣，含括各國民謠、藝術歌曲、經文歌、彌撒曲、清唱劇、神劇、歌劇等，合唱團員大部份為修習聲樂者，其中不乏學成返國之優秀歌唱家，亦是國內聲樂家培育的搖籃，國內許多知名聲樂家均曾在此接受過訓練。平時每週至少練唱二次，為國內素質最優，受邀演出最多的國家級合唱團，現正積極朝向職業合唱團的目標邁進。





指揮 | 林宣甫

畢業於省立臺北師專、國立臺北師範學院音樂系，1992 年赴義大利深造，獲義大利國立雷斯匹基音樂院（Conservatorio statale di musica “O. Respighi”）聲樂演唱文憑。留義期間，獲指導教授 L. Bersiani 推薦至義大利各地演出。曾受邀於 Moricone 城擔任音樂季開幕音樂會演唱，被義大利「時代」報紙（Il Tempo）評為：「以成熟的歌藝，演唱出道地的拿波里民謠及歌劇選曲，優美的歌聲帶給聽眾一個難忘的夜晚。」

返國後曾參與《魔笛》、《丑角》、《許仙與白娘娘》、《韓德爾—彌賽亞》、《貝多芬—C 大調彌撒》、《浦契尼—榮耀彌撒》、《海頓—創世紀》、《孟德爾頌—以利亞》、《貝多芬第九號交響曲 - 合唱》……等歌劇、神劇之男高音演唱，曾擔任教育部全國學生音樂比賽合唱及獨唱類籌備委員、命題委員及評審；文化部「演藝團隊分級獎助計畫」、「縣市傑出演藝團隊徵選及獎勵計畫」評審委員。

現任國立實驗合唱團執行秘書，帶領合唱團至國外巡迴，並策劃與德國德勒斯登國家管絃樂團、美國紐約愛樂交響樂團、英國倫敦交響樂團、美國匹茲堡交響樂團、俄國馬林斯基劇院交響樂團、柏林愛樂交響樂團等世界頂尖樂團來台音樂會合作演出。2013 年指揮國立實驗合唱團於國家音樂廳演出《布蘭詩歌》、2014 年至維也納、布達佩斯、布拉格巡迴演出，均獲歐洲各界熱烈迴響；2007 至 2015 年間，擔任臺北市立國團附設合唱團指揮；任教於國立臺北教育大學音樂系。

國立實驗合唱團演出人員名單

團長 | 吳正己

音樂總監 | Martin Schebesta

副團長 | 楊艾琳

(馬丁·謝貝斯塔)

執行秘書 | 林宣甫

鋼琴伴奏 | 王文娟

行政專員 | 沈昶瀚 黃淑晴

副總幹事 | 康基祐

聲部幹事

人事幹事 | 徐宜均

女高音 | 陳玟潔

演出幹事 | 魏新祐

女低音 | 朱盛宜

資料幹事 | 許淙凱

男高音 | 陳章健

總務幹事 | 王沛馨

男低音 | 康基祐



鋼琴 | 王文娟

於國立臺北藝術大學取得音樂藝術博士學位。師事魏樂富、陳泰成、蔡佳懌、Mikhail Kollontay、Marina Drozdowa、吳瑩珊等教授。曾擔任北藝大 2009-2010 駐校藝術家、入選 2009 兩廳院林肯中心室內樂工作坊、獲 2007 國臺交鋼琴協奏曲大賽之「最佳國人作品演奏獎」、2004 建華愛樂古典菁英獎「建華獎」。在 2001 年日本琉球 Sugar Hall 新人甄選大賽中入選，受到當地沖繩日報評為『自由自在、感動人心的演出』。2000 年獲邀於俄國 Tambov 拉赫曼尼諾夫青年鋼琴家大賽系列音樂會演出。2015-17 獲邀為「台北舞蹈空間 X 譚盾計畫一週 HUI」現場演奏鋼琴家。2017 年十月獲台中歌劇院邀請合作演出歌劇院巨人系列一向井山朋子《繁複第三號：給四部鋼琴的頑固低音之歌》。

2018 年五月，獲邀為來自日本九州的作曲家藤枝守，由擷取及轉化茶樹的電位差，所譜成的《植物文樣—臺灣茶系列》首演與錄音，此為台大 2018 駐校藝術家『水流心田』系列。2019 年與小提琴家張雅晴合作的『海翁繪』專輯，榮獲第 30 屆『傳藝金曲獎』之兩項大獎—『最佳跨界專輯』與『最佳編曲獎』兩項大獎，『海翁繪』為作曲家蔡凌蕙女士聚焦於台灣畫家張金發先生及台灣原生音樂素材相互激發下的音樂藝術創作。

2019 年起，擔任國立實驗合唱團鋼琴合作之一，並兼任於光仁中學與實踐大學音樂系。

女高音 |

陳玟潔 黃鈺軒 徐宜均 王沛馨 林子珊 張箕文 吳孟璇
詹孟潔 謝岱凌 余佩珊 王頌恩 張玉青 王丹宜 黃筑筠

女中音 |

朱盛宜 吳慧安 陳天璵 林曉慧 周青樺 林怡利 廖德蘭
陳鶴齡 楊秀妍

男高音 |

陳章健 李崇林 蕭道賢 簡志行 林伯彥 何千禧 謝炳煌
蔡展翼 盧宥霖 林晉頡

男低音 |

康基祐 李文雄 魏新祐 邵恩傑 許淙凱 趙炳昇 林鈺程
張林子軒 林志應 卓根在 趙俊欣

樂曲解說及歌詞

一隻烏仔哮孤單

此曲之歌詞選自陳金順之詩集《島鄉詩情》，其中一篇〈一隻烏仔哮孤單〉，這首詩是作詞者觀賞電影《一隻烏仔哮啾啾》後，有感而發寫下之作品，作曲者莊文達教授依照歌詞內容之情境，描繪在南部鹽鄉海岸地區，「水龍仔伯」得到當時流行的烏腳病，無藥可醫，必須鋸掉雙腳，並與其孫「憨鐘仔」相依為命的感人故事。整首曲調充滿著淒涼哀怨之氛圍，中段轉調並形成前後對比，期盼能夠完整呈現出作詞者的心境。

黃昏ㄟ日頭欲落山 照著鹽鄉海岸ㄟ地平線
 孤孤單單孤單 暗淡月影暗淡
 只有公孫仔暝日作伴 暝日作伴
 坎坎坷若火線 手托拐仔命運天註定
 彎彎蹺蹺彎蹺 艱苦歹行艱苦
 跛跛水龍仔無話無聲 無話無聲
 散赤ㄟ土地染烏朥 一隻烏仔哀歌唱袂煞
 層層疊疊 心肝痛疼
 可憐憨鐘仔無依無偎 無依無偎
 坎坎坷若火線 手托拐仔命運聽註定
 彎彎蹺蹺彎蹺 艱苦歹行艱苦
 跛跛水龍仔無話無聲 無話無聲
 黃昏ㄟ日頭 落山啊

叫做台灣的搖籃

全曲結構為 ABA 的三段式歌曲。A 段表現對台灣的孺慕感恩之情，以及由此而產生的「愛台灣」、「疼惜台灣」的深厚情感。B 段則較輕快，表現對台灣的由衷詠讚，並呼籲大家對台灣要有信心和愛心，最後再回到 A 段，但反覆和終止方式都作了若干變化。原作為齊唱，後改編為混聲四部合唱。

有一個搖籃 搖著咱兩千萬人
 這個神奇的搖籃 伊的名叫做台灣

台灣海峽給伊輕輕啊搖 伊是殮仆落的搖籃
 太平洋也給伊輕輕啊搖 伊是世界美的搖籃

咱若做伙打拼有信心 伊會搖出咱足好的命運
 咱若保護環境有愛心 伊會搖出咱美麗的春天

有一個搖籃 搖著咱兩千萬人
 這個神奇的搖籃 伊的名叫做台灣

台灣是寶島

由蕭泰然老師作曲，顏信星牧師作詞，完成於 1988 年，原是同聲二部合唱曲，同年改編為混聲四部合唱曲。此曲用相同的旋律反覆演唱三段歌詞，分別介紹了台灣盛產的水果、各地美麗的風景及多樣美味的小吃，整曲旋律輕快、讚頌台灣寶島的富饒與美好。

台灣好台灣好 台灣人講是寶島 甘蔗甜稻仔圓 香花果子滿滿是
鳳梨 西瓜 拔仔 荔枝 葡萄 莖蕉 樣仔 浸柿
請恁逐項吃看覷 吃了包恁笑嗨嗨

台灣好 台灣好 台灣人叫美麗島 山嶺青 田野平 四季如春好景緻
阿里山頂 日月潭邊 天祥絕景 恆春海墘
請恁逐位攏去繞 繞了包恁笑嘿嘿

台灣好 台灣好 台灣點心通人褒 湯頭甜 小價錢 上桌大碗閣滿墩
碗粿 米糕 肉粽 魚羹 貢丸 米粉 蚵煎 擔麵
請恁逐項攏來試 試了包恁笑咪咪

台灣好 台灣好 台灣人叫美麗島
好種作 好坦坦 實在堪稱是寶島 是寶島

母親的名叫台灣

本曲原創作者王文德是一名貨車司機，某天 Call in 到吳念真主持的電台節目中，表示想發表一首歌曲，不會填譜的他以哼唱的方式唱出，讓吳念真深受感動，與蔡振南討論、稍加編曲潤飾後，由蔡振南演唱經典詮釋了這首歌曲。本首歌曲發表後廣為傳唱，傳達台灣人民追求自由、認同台灣、關懷本土的心聲。本次演唱的版本為混聲四部，由作曲家吳博明教授編曲。

母親是山 母親是海 母親是河 母親的名叫台灣
母親是良知 母親是正義 母親是你咱的春天

二千萬粒的蕃薯子 不敢叫出母親的名
台灣甘是彼難聽 想到心寒起畏寒

二千萬粒的蕃薯子 不敢叫出母親的名
親像啞吧壓死子 讓人心凝捶心肝

二千萬粒的蕃薯子 不倘靜靜不出聲 勇敢叫出母親的名
台灣啊 台灣啊 你是母親的名

樂曲解說及歌詞

台灣

出生於屏東的王明哲，用音樂傳遞對台灣的愛，創作了大量詞曲，以一把吉他自彈自唱，抒發對台灣熱愛、眷戀，讓國際社會認識台灣。《台灣》曾於 2005 年文化總會第二屆「台灣之歌」獲選特優，王明哲老師期盼藉著這首歌曲，串起世世代代對這片土地的共同記憶，讓經過無數風風雨雨的台灣，重新拾起新的希望，用愛和寬容找回這片土地秀麗壯闊的面貌。今日演唱的版本為詹宏達老師編曲的混聲四部合唱。

台灣是生咱的所在 感念感恩在阮心內
付出情意付出愛 代代花蕊代代栽

台灣的四邊攏是海 青山綠水隨阮來
美麗山河咱所愛 毋通乎人來破壞

台灣突出中央山脈 峰峰相連插入雲內
玉山阿里到奇萊 這是命根的所在

火車係麼個

此曲是客家童謠，整曲是在描述火車是什麼呢？外觀黑黑的，很像是敗家子、是流氓，非常的衝動，中間還加入一些狀聲詞來模仿蒸氣火車啟動的聲音，整首曲子生動活潑可愛，讓孩子們透過唱這首歌，可以對火車有不同的想像。

火車係麼個 係麼個 係麼個 火車係敗家子 緊行緊講 緊行緊講
去當去當被 火車係麼個 火車係麼個 火車係麼個 火車係鱸鰻頭
緊行緊講 緊行緊講 緊行緊講 緊行緊講 緊行緊講 去搶錢

阿啾箭

為一首童聲二部合唱曲，歌詞取材自客家童謠，作詞者及年代無法考據。2001 年 6 月徐松榮為其創作曲調，他表示當初的靈感，一方面來自楊兆禎教授曾經編寫過的這一首童謠，自己也想嘗試編寫這首「阿啾箭」；另一方面，這首童謠的內容豐富、層次變化多，他認為非常適合編成兒童歌曲，因此為其創作了同聲二部合唱曲。

阿啾箭 阿啾啣 上背叔婆做生日
愛分捱去也毋分捱去 害捱打扮打到兩三日
阿啾箭 尾駝駝 無爺無哀跔叔婆
叔婆呢 掌牛咧 牛呢 賣忒咧 錢呢 討夫娘咧
夫娘呢 種菜咧 菜呢 打籽咧 籽呢 作油咧

客家鄉

歌曲內容描述客家人來台後，如何克苦耐勞、勤儉、打拼，把台灣變為自己的故鄉。

山山水水過 日日夜夜長
 勞勞碌碌勤勤儉儉 來去走四方
 山山水水過 日日夜夜長
 中原江西廣東福建 來臺又過洋
 行路坐船 翻山越嶺 客鄉變家鄉
 講好客話 兜好香火 客鄉係家鄉

化做火焰蟲轉來看大家

本曲為台灣南部「送郎歌一十八相送調」改編，唱出義士們不死的英魂，化做天上的星光，化作地上的火焰蟲，夜夜陪伴摯愛的親人，安慰遺屬的心靈。

清風陪佢看彩霞 月光陪 佢唱採茶
 就像天邊个星仔 慈祥星光照大家
 阿姆阿爸毋使愁 舖娘子女毋使怕
 佢會化做火焰蟲 夜夜轉屋看大家
 夜夜轉 夜夜轉屋看大家

喊佢唱歌就唱歌

此曲是一首山歌小調，描寫客家人在田野工作時，與夥伴互相互動呼應的景象，也是客家人茶餘飯後會拉弦的輕哼的小調。

喊佢囉 唱哪歌哪 就唱囉歌哪
 喊佢囉 打哪魚呀 就落囉河哪
 打魚囉 不啊怕啊
 怕啊 嘿呀哪呀 水恁囉 深嘛 嘿呀嘿哪呀
 唱歌囉 不哪 怕呀呀 啦啦啦啦啊呀
 人恁囉多哪 講到介斯
 唱啊歌啊 介斯佢就來哪
 呀唱到 介斯大噏
 呀家啊 心花囉 開哪啊
 唱到囉來雞哪
 毛啊喔 唱山歌 唱山歌
 來打魚來打魚 浮起囉來
 來哪 來唱山歌 唱山歌
 唱哪山歌 喊佢唱歌 喊佢唱歌 喊佢唱歌
 就唱歌 就唱歌 就唱歌 就唱歌 就唱歌

樂曲解說及歌詞

月亮 (Buan)

Ma sia la buan I da da za di ha nin
Tu dai niv sa du ka ta buan

月亮明亮，高高掛天邊
邀請朋友一起來看月亮

布農組曲 (Bunun)

歡樂頌

Tuza tu manaskalik laupaku,
Manaskalik manaskalik.
Tuza tu manaskalik laupaku,
Manaskalik, manaskalik.

我現在真的很快樂，
我很快樂，我很快樂。
我現在真的很快樂，
我很快樂，我很快樂。

野菜湯

Ai ving sanglavan
Minmaaz Sanglavan
gu daan mihalang
Mikua mihalang
Kalatun qaqapis
I isaq ka la tun
I han quma a ya we

可以給我野菜嗎
要也野菜做甚麼呢
要給病人喝的
怎麼生病的
被蜈蚣咬的
在哪裡被咬的
在田裡被咬的

垂憐曲

Sasbinaz diqanin atukailakinavang,
Iiesu kilistu atukailakinavang,
Sasbinaz diqanin atukailakinavang.

天主請憐憫我們
耶穌基督請憐憫我們
天主請憐憫我們

祭槍歌

Malahita ka! Malahita ka!
Mama busul a! Mama busul a!
Si' ia lahi bahi! Si' ia lahi bahi!
Amin a qanvang a! Amin a qanvang a!
Amin a sidi a! Amin a Sidi a!
Muna busulta! Muna buaulta!
Muna busulta! Muna buaulta!

我們來祭祀獵槍啊 我們來祭祀獵槍啊
背起槍枝啊 背起槍枝啊
夢兆都是獵物 夢兆都是獵物
所有的水鹿啊 所有的水鹿啊
所有的山羊啊 所有的山羊啊
進到槍裡面來 進到槍裡面來
進到槍裡面來 進到槍裡面來

誇戰功 (Malastapang)

Hu! Hu! Hu! (Hu! Hu! Hu!)

Uka bunun! (Uka bunun!)

Sikazaku! (Sikazaku!)

Matamasaz! (Matamasaz!)

Tau sidih! (Tau sidih!)

Tau qanvang! (Tau qanvang!)

Nii saak kuniv! (Nii saak kuniv!)

Huaz saak taqu! (Huaz saak taqu!)

呼 呼 呼 (呼 呼 呼)

沒有其他的人 (沒有其他的人)

超越過我 (超越過我)

擁有力量 (擁有力量)

三隻山羊 (三隻山羊)

三隻水鹿 (三隻水鹿)

我不是驕傲 (我不是驕傲)

我只是告知 (我只是告知)

歌頌魯凱組曲

祭祀歌

由唐秀月老師編曲。前段是節錄自魯凱族的勇士歌，頌讚魯凱勇士敏捷、機警。中段是以往魯凱族的祭司在年節時為部落祭祀的儀式及禱詞，後段則是秀月老師自行編寫的歌詞，勉勵魯凱族的後代不要忘記祖先的訓誨，要為部落族人奉獻自己的心力，讓魯凱這個族群永續發展。

iyo hi ngudradrekai lu iya maraurauthu

dunga iyo hi a ~i a~u~i

cipiraku ngiyavaku nguthathalraviyane

a~ia~u~i

e ~a~a~u~i~la a~a~a~a~a~u~i~la

人們都說魯凱族是團結優秀的民族

我們的勇士就像狸貓和虎一樣敏捷

口白：

badhanaiyane ku

amudringadringayanenai .

ku akasulivatanenai

ku atutalekanenay ks tinutucekelane.

madha pakidradresedresengenaiyane ku

amatikuruane

ku atubitubiyane

口白：

請賜給我們健康平安順利

讓我們族人有豐收

不要讓我們遇上苦難和悲傷

使我們可以永遠平安順利

anay mudringadingai pakelaluamilringi

kunavaga ki la tumtita

a ma ni ku kadalane

lupagnu kai numi ki cekeleta

ita ra ki libaka ku

ila ta tu papalra ki tamaita si la tinaita

ani sara ki radekane ku akaesathane

祖先們的教誨是我們的道路

凡事以部落著想祖先必會保佑

走吧！讓我們跟隨父母的腳蹤

願那豐盛的人生早日到來

樂曲解說及歌詞

緬懷 (Makitatalrau)

ta lrauane nagane ki ngudradrekai
matidadalame aiya
ta twaladhane ku lrigu ki cekele elu
esenai aynga aila isaceka.
ta kiraragai ngulryalringa ku
sidrwadrumane
ta kiraragai ngulryalringa ku
sidrwadrumane pakelalumamilring
cuunu ki latumuita tapi kidremedreme
ainga
ta mukai ku kadalrananeli elu esenai
aynga aila isaceka.

太陽升起的地方是魯凱族之名

非常的美好

是榮耀的開始

我們應當歡喜記起祖先們的訓勉

直到永遠

祖先們的叮嚀我們存在心中

要遵行他們所留下的一切

採百香果 (Kyakamuri)

pacuunaku ki valru ki tuki la davaca ku
ki kamuri
la alraku ku karanareli papya kauwi
lregelrege.
ladavadavaca ku ikadalanane lali
dukulrwa ku ki tawbulru
la siludwaku ku karadrareli ladavaca ku
mubere.
kutatikiya kutatikiya kutatikiya
kutatikiya.
la la la la la la、la la la la la la、
madirelenga ku kamuri
la la la la la la、la la la la la la、
pasiete ki karadraleli.

我八點鐘起床去採百香果

我拿起簍子往山上走

在途中猴子用百香果丟我

我撿起我的簍子趕快跑走

小聲一點 請小聲一點 再小聲一點

啦啦啦啦啦啦 啦啦啦啦啦啦

百香果紅了

啦啦啦啦啦啦 啦啦啦啦啦啦

裝滿我的簍子

雷隆！我親愛的雷隆 (Leron, Leron Sinta)

Leron, Leron sinta,
Buko ng papaya,
Dala-dala'y buslo,
Sisidlan ng bunga.
Paddating sa dulo'y,
Nabali ang sanga.
Kapos kapalaran,
Humanap ng iba.

Gumising ka, neneng;
Tayo'y manampalok.
Dalhin mo ang buslong,
Sisdlan ng hinog.
Pagdating sa dulo'y,
Lalamba-lambayog.
Kumapit ka, neneng,
Baka kamahulog.

Ang iibigin ko'y
Lalaking matapang
Baril niya ay pito;
Sundang niya ay siyam.
Ang lalakaran niya'y
Parte ng dinulang.
Isang pinggang pansit
Ang kanyang kalaban.

雷隆！我親愛的雷隆
樹上結滿了木瓜，
帶個竹籃子，
採些鮮美的果實。
但爬到樹頂時，
枝幹卻斷了，
真是倒楣呀！
必須再找另一棵了。

起床了！女孩
一起去採些酸豆。
拿個竹籃子，
摘下熟透的果實。
攀上樹幹時，
樹枝晃得很厲害，
抓牢啊！女孩
別摔下來了。

我所愛的是無所畏懼的男人，
他帶著七把槍與九把利刃，
辛苦遠征來到餐桌前，
與那滿滿一盤炒麵宣戰！

加內舞 (Janger)

Ngiring mejangeran di jaba tengahe
Cak, ara kijang jangi janger kopyak
epong. Kopyak sede kopyak sedopak
dedopong.
Sriag sriog, ngiring mejangeran di jaba
tengahe

讓我們來跳加內舞之歌吧！
(此兩句歌詞無意義，
為模仿峇里島傳統樂器的聲音。)

搖擺身子，讓我們一起跳加內舞之歌
吧。

樂曲解說及歌詞

感恩的心

我來自偶然 像一顆塵土 有誰看出我的脆弱
我來自何方 我情歸何處 誰在下一刻呼喚我

天地雖寬 這條路卻難走 看遍這人間坎坷辛苦
我還有多少愛 我還有多少淚 要蒼天知道 我不認輸

感恩的心 感謝有你 伴我一生 讓我有勇氣做我自己
感恩的心 感謝命運 花開花落 我一樣會珍惜

※ 特別感謝各演出團隊提供之樂曲解說及歌詞資訊



節目預告

2020 年「天籟之音～媽媽教我的歌」系列演出

臺中場

時間 | 2020 年 11 月 11 日 (三) 19:30

地點 | 臺中國家歌劇院大劇院

票價 | 200 300 400 600 1000 (兩廳院售票系統)

高雄場

時間 | 2020 年 12 月 29 日 (二) 19:30

地點 | 高雄衛武營國家藝術文化中心音樂廳

票價 | 200 300 400 600 1000 (兩廳院售票系統)

桃園場

時間 | 2020 年 12 月 17 日 (四) 14:00

地點 | 桃園市文化局演藝廳 (自由入場)

【購票優惠】

◇ 學生、教師 7 折優惠，進場請持票及出示有效證件

◇ 兩廳院之友 9 折優惠

◇ 團體票，全票購滿 20 張 7 折、50 張 5 折

◇ 身心障礙者及身障必要陪同者 (限 1 名) 5 折優惠，二人須同時進場，請持票及證件

◇ 年滿 65 歲以上長者購票 5 折優惠，進場請持票及證件

節目預告

國立實驗合唱團 2020 年系列演出

「Encore~ 璀璨的國王歌手」音樂會

時間 | 2020 年 10 月 20 日 (二) 19:30

地點 | 國家兩廳院演奏廳

指揮 | 林宣甫

演唱 | 國立實驗合唱團 (TNC)

票價 | 300 500 800 1000

「亞諾雷的歌樂世界」音樂會

時間 | 2020 年 11 月 13 日 (五) 19:30

地點 | 國家兩廳院演奏廳

指揮 | 林宣甫

演唱 | 國立實驗合唱團 (TNC)

票價 | 300 500 800 1000

【購票優惠】

- ◇ 兩廳院之友 9 折優惠
- ◇ 團體票, 全票購滿 20 張 7 折、50 張 5 折
- ◇ 身心障礙者及身障必要陪同者 (限 1 名) 5 折優惠, 二人須同時進場, 請持票及證件
- ◇ 年滿 65 歲以上長者購票 5 折優惠, 進場請持票及證件

國立實驗合唱團 Taiwan National Choir

TEL 886-2-23661141

E-MAIL taiwannationalchoir@gmail.com

網址 <http://www.taiwannationalchoir.tw/>

官方網站



粉絲團

